Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et

Jeunesse + Sport

**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin

**Band:** 49 (1992)

Heft: 11

**Inhaltsverzeichnis** 

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Macolin

Rédacteur responsable: Yves Jeannotat Rédactrice adjointe: Eveline Nyffenegger Autres membres de la rédaction: Jean-Pierre

Boucherin, Françoise Huguenin

Secrétariat et coordination graphique:

**Eveline Nyffenegger** 

Adresse de la rédaction: Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin - Tél. 032 276 296/418 Télex: 931 230 ets ch

Téléfax: 032 276 404

Abonnement annuel: 29 fr. (Suisse) et 33 fr.

(étranger)

Encaissement: le service PTT des abonnements aux journaux enverra la facture pour un trimestre, un semestre ou une année, selon la date du début de l'abonnement.

Vente au numéro: 3 fr. (Suisse) et 3 fr. 50 (étranger)

A commander à:

Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin

Impression: Imprimerie W. Gassmann SA,

2501 Bienne

Régie des annonces: Agence d'annonces SA, rue Franche 11, 2501 Bienne – Tél. 032 21 62 96/95

# Enregistrement des abonnés et changements **d'adresse:**Service PTT des abonnements aux journaux,

3029 Berne

(Communiquer les changements d'adresse au moyen de la form. PTT N° 257.04, disponible dans tous les bureaux de poste.)

Date de parution: le 15 de chaque mois.

Délai rédactionnel: 2 mois avant la parution. Les articles signés reflètent l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de l'éditeur ou de la rédaction. Les manuscrits ne sont pas rendus à leurs auteurs.

Reproduction et citations: autorisées avec mention des sources. Un exemplaire justificatif est

Le contenu des annonces n'engage pas la responsabilité de la rédaction.

# Ont collaboré à ce numéro:

Pour la photo: Daniel Käsermann.

Autres illustrations: p. 1: Yves Jeannotat; p. 7 en bas, p. 8, p. 9 et p. 10 en bas: Keystone, p. 14 et 15: appartiennent à Isabelle Nussbaum, p. 16 à 18: collection CIO, p. 20 en haut: Hugo Lörtscher.

## MACOLIN/MAGGLINGEN paraît mensuellement en trois langues

français / italien / allemand

Commission de rédaction:
Président: Hans Altorfer (rédaction allemande)
Membres: Yves Jeannotat et Eveline Nyffenegger (rédac-tion française), Arnaldo Dell'Avo et Nicola Bignasca (rédac-tion italienne), Daniel Käsermann (photos), Marisa Bühl-mann (secrétariat)

#### Photo de couverture

Cela se passait au Centre sportif national de la Jeunesse, à Tenero: un jeune handicapé lutte sous le soleil... pour gagner quelques rangs. Réunissant et unissant handicapés et non-handicapés, le camp de Tenero fut à tout point de vue ensoleillé. Pour en savoir plus à ce sujet, lire le texte des pages 12 et 13.

Sommaire		Page
Editorial	Sportif, et fier de l'être! Y. Jeannotat	1
Théorie et pratique	Randonnées à peaux de phoque: une autre manière de skier W. Josi	2
	Ski de fond: une nouvelle technique de la poussée simultanée des deux bâtons U. Wenger	4
Olympisme	Athlétisme E. Strähl	7
	Tennis de table A. Lehmann	10
Reportage illustré	Les plus forts aident les plus faibles M. Husi	12
Divers	Stage «Riboud», pari réussi avec les petits	14



Echos de l'EFSM

Bibliographie

et audiovisuel

Jeux et loisirs

I. Nussbaum Le Musée olympique 16 F. Jeannotat Sport éternel 19 Y. Jeannotat Tout ce que l'éducation physique 20 doit à Jean-Claude Gilliéron A. Hotz Hommage à Jacques Burrin 20 G. Micheloud et T. Chatriand Diplôme d'honneur du fair play 21 à Yves Jeannotat Aquaforum II 21 «Excursions et plein air» change de mains 21 Pour ma bibliothèque 22 Y. Jeannotat et E. Nyffenegger Une sortie à VTT avec des jeunes 22 J.-M. Chabbey Nouvelles acquisitions 23

24

F. Huguenin